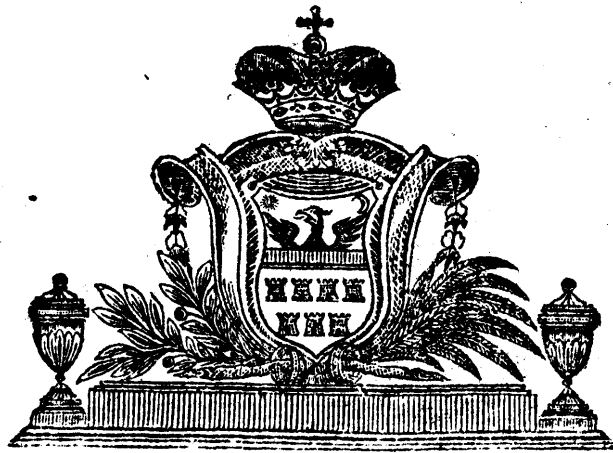


Прецъла ачестіѣ Фѳѣ дѣн
прегъна къ Фѳѣа пентрѣ
минте, инимъ шѣ лі-
тератѣрѣ есте пре ѣн
жѣмътате де ан къ поща

Ѣ ф. 24 кр., фирѣ пощѣ Ѣ ф.
8 кр. арѣ. Пентрѣ ачѣстѣн-
цѣрѣ сѣ пѣтѣск пѣнѣ ла Ѣ
рѣндѣрѣ 8 кр. де ачѣ ачѣсѣ
1 кр. арѣнт де ѣн рѣндѣ.

N^o 11.



1838.

(C U P R E A N A L T A V O E.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 10. Sept.

Трансильванія.

Б р а ш о в. Шкоола азтинеаскъ, ан каре
ла 26. Іуліе к. н. саѣ фост дат Вксамен къ
мѣлцѣміреа тѣтѣрор, дѣнъ към амлмпзрѣтѣшѣт
ачеаста ла Нр. Ѣ. прин дѣрѣрѣ де канѣ ан-
семнате але фѣкѣторѣлор де бѣне дѣн време
адѣнате, есте пѣсѣ антрѣ о асѣфѣлѣ де старе,
анкѣт афарѣ де класѣла а 1-а де граматѣкѣ
(Кл. а 4-леа) каре сѣ рѣдѣкасѣ ан анѣла тре-
кѣт, акѣма сѣ маѣ поате цѣнеа шѣ класѣла
де а 2-а граматѣкѣ (Кл. ла 5-леа) каре сѣ ва
дескѣде ла зѣ 1. Окт. к. н. ан кѣртеа парѣ-
хіалѣ а Католѣчѣлор. Антрѣ ачѣастѣ шкоолаѣ
сѣ вор прѣїмі тоцѣ ачѣїа кѣцѣ аѣ дат Вксам-
мен къ лѣдѣз ан класѣла ла 4-леа прекѣм шѣ
алѣїї кѣцѣ вор фѣ кѣносѣкѣцѣ дѣстоїнічѣ ла ачѣеа.
Шѣ фѣїнда кѣ ачѣастѣ шкоолаѣ есте кѣносѣкѣтѣ
де Аналѣта Дѣреѣкѣїе дѣн Патрѣїа ноастрѣ, тоѣ-
деодатѣ шѣ оргѣнѣзатѣ антрѣ тоатѣ ка че-
леалѣте шкоолаѣ кесарѣ-крѣцѣї пентрѣ ачѣеа
де ачѣї аѣ дрѣптѣла сѣ треакѣ тѣнерѣї не ам-
пѣдекаѣї антрѣ алѣте класѣрѣї маѣ аналѣте ѣнде
вор аѣеа треѣкѣїнѣцѣ. — Іатѣ родѣрѣїе остѣне-
лѣлор шѣ а неѣрѣѣтѣрѣїї ѣнѣї сѣнѣгѣр Ѣзр-
бат, кѣрѣї аї плаѣе асѣ лѣпта пентрѣ бѣ-
неле шѣ лѣмѣнарѣа оменѣрѣїї!

Сѣїѣѣ, 14. Септ. Прин рѣгѣларѣа По-
щелор че вѣн шѣ мерѣ дѣнъ към саѣ пѣсѣ ла
кале дѣла 1 а кѣргѣтѣорѣї лѣнѣї, кѣїле де
Коррѣспѣндѣнѣїї шѣ Комѣнѣкаѣїе къ чѣлеалѣте
Прѣвѣнѣїї а Статѣлѣї Амѣпѣрѣтѣск прекѣм
шѣ кѣ цѣрѣїе стрѣїне акѣм дѣн ноѣ саѣ ам-
мѣлѣїт. Дѣекѣ дѣла зѣїа маѣ оѣс нѣмѣїтѣ

анчѣпѣнда вор ажѣнѣе ан Сѣїѣѣ ѣрѣмѣтѣорѣїе
Поще де скрѣїорѣї.

Марѣа: дѣла вѣенѣ шѣ дѣн Цѣрѣї стрѣ-
їне, апої дѣн Каша, Ёѣда, Пѣст, Тѣмѣшоара
шѣ дѣн тоатѣ ѣнѣгарѣїа де дѣїмѣнеаѣа, де-
ла Черѣновѣц, Бѣстрѣїцѣ дѣн Рѣсѣїа, Галѣїїа,
Бѣковѣїна шѣ Молѣдова, дѣн Шѣгѣїшоара шѣ
дѣн Чѣк дѣнъ амѣїазѣї — дѣн Бѣкѣрѣїѣї дѣн
Цѣра Ромѣнеаскъ шѣ дѣла Брашов сѣгѣра.

Жѣїа; дѣла вѣенѣ шѣ дѣн Цѣрѣї стрѣїне,
апої дѣн Каша, Ёѣда, Пѣст, Дѣбрѣїїн шѣ клѣж
дѣїмѣнеаѣа.

Вѣїнерѣа ка шѣ марѣа.

Дѣїмѣнека ка шѣ жѣїа.

Дѣн прѣтѣїкѣ сѣ дѣк Пощеле.

Дѣнѣа ла клѣж, Орадѣїа марѣ, Дѣбрѣїїн
Каша, Ёѣда, Пѣст, ла ѣнѣгарѣїа шѣ Галѣїїа,
ла вѣенѣ, Далѣмаѣїїа, Ілѣїрѣїа шѣ ан Цѣрѣї
стрѣїне. Дѣнъ амѣїазѣї ла 4 чѣасѣѣрѣї.

Марѣа ла Медѣїаш, М. Вѣшарѣїелѣї, Бѣ-
стрѣїцѣ, Черѣновѣц, Галѣїїа, Чѣк Мартѣнѣфалѣва
дѣнъ амѣїазѣї ла 4 чѣасѣѣрѣї.

Мѣїерѣкѣрѣа ла Темѣшоара, Ёѣда, Пѣст,
Каша, ѣнѣгарѣїа. — Ла вѣенѣ, ан тоатѣ Дѣ-
стрѣїа шѣ ан Цѣрѣї стрѣїне — ла Бѣкѣрѣїѣї
ан Цѣра Ромѣнеаскъ, ла Брашов.

Дѣнъ амѣїазѣї ла 4 чѣасѣѣрѣї.

Жѣїа ка дѣнѣа.

Вѣїнерѣа ка марѣа.

Сѣїмѣїтѣа ка мѣїерѣкѣрѣа.

К л ѣ ж 7. Септ. Вѣселѣнѣїа Са Домѣїлѣ
Гѣберѣнѣторѣїлѣ Цѣрѣїї Конѣтеле Іѣан Корѣїш,
дѣнъ пѣтрѣчѣре де маѣ мѣлѣте сѣпѣтѣїмѣїнѣї ан
афарѣ, саѣ анѣорѣї іарѣ ан чѣтатѣа ноастрѣ

ері пела 8н час д8пз амязї, кжнд са8 шї ад8нат тот гремїа к. Г8бернї8 шї анкз ан сеара ачешї повзцїцї де вкс. Са д. Крзек Теса8рарї8 (вїстїерї8) Контеле Адам Редей са8 д8с спре а дескоперї м8лта в8к8рїе пентр8 ферїчїта антоарчере, пентр8 каре шї вкселенцїа Са а8 м8лцзміт дїн їнїмз, бїневоїнда а дескоперї тотдеотатз, к8мкз ак8м їар' ва ан8ка к8рма В. Г8бернї8.

С П А Н І А.

Б а і о н е 27. Дїнтр'8н Ж8рнал а Цене-рал8в8ї Ораа дїн 18. Сз веде к8мкз оцїрїле Крзесїї са8 рїдїкат дела ораш8л Морелла. Ачешта фаче о мїшкаре маре ан тоате пзрцїле. Песте тот ача рїдїкаре а оцїрїлор есте о антжмпларе преа м8лт ансемнзтоаре. Прїчїна де кзпетемїе ф8 лїпса челор трев8нчоасе пентр8 храна вїецїї, ансз а8 маї венїт шї алтеле ла мїжлок. Тоцї дореск сз базз че ва сз факз Ценерал8л Вспартеро, кареле маї наїнте де ашї анчепе операцїїле сале ан Арагонїа, сз пзреа кз ашеаптз о бїр8їнцз, шї ак8м сз веде ел бїр8їт!

Брїтаннїа м8ре.

К8мкз ент8сїасм8л попор8в8ї брїтаннїк пентр8 тїнзра Рецїнз, орї кате к8ртеск Фоїле Торїцїлор, тот ан мзс8ра де маї наїнте рзжжне, сз доведеше антре алтеле шї к8' д8р8рїле ачеле м8лте че їсз трїміт дїн тоате пзрцїле Крзїей к8 грзмада, анкят д8пз к8м ансеамнз 8н ж8рнал, Рецїна ва фї сїлїтз песте п8цїн сз'шї маї факз врео д8з са8 треї касе пентр8 пзстрареа ачелораш. Антре ачеле д8р8рї сз афлз шї шал8рї м8лте, штрїнфї (чоранї) кзмешї шї кзїце дїн Амерїка. О дамз екзржнз дїн Фалкенхам лї трїмісз н8 де м8лт о пїсїкз (м8цз) фр8м8шїкз ан дар. Пелжнз ачеште лїнг8шїрїле челе ф8рз г8ст шї ордїнаре анкз н8 лїпсеск; аша ан Лондон а8 ешїт де к8р8нда 8н Памфлет (Срїере тїпзрїтз) „Ан8р8л са8 Рецїна брїтаннїкз.“ Дест8л атжта, кз 8неле ка ачеште доведеск катз ївїре шї чїнстїре хрзнеше ан пїепт8л сз8 8н Попор слобод к8м е а Брїтанїї кзтрз кап8л чел анкоронат, антр'о Царз констїт8цїоналз к8м есте ачешта.

Цара ромжнеакъ.

Бреазз *) 30. Авг. зїоа н8мел8ї ан-нзлцїї Сале Александр8 Дїмїтрїе Гїка

*) Ачешта есте 8н сат ан ж8дец8л Праховїї ла поалїл Карпацїлор ашззат антр'8н лок преа дїсфзчзнос, шї ак8ма есте аверса стрзлвчїтїї Фамїлїї Гїка.

Домн8в8ї а тоатз Цара ромжнеакъ, кареле ан зїеле ачеште са8 анвреднїчїт а петрече катзва време дїн варз аїчї, ф8 пентр8 ачешт лок шї цїн8т о сзрзвзтоаре де каре н8маї капїталеле цзрїлор с8нт маї м8лт норочїте а ведеа.

О м8лцїме де Офїцерї де тот ранг8л шї о ансемнатз парте де Боерї дїн треапта дїн тжї венїс8рз де к8 сеара ка сз сз афле ад8а зї ла Те Десм. Стрїгзрїле антреїте де 8ра (вїбат) дїн партеа поменїцїлор Д. Магнацї, рзс8нет8л атмосферїї де адезеле п8шкзт8рї шї о м8зїкз бїне алеасз каре анзлца шї маї м8лт помпа де ачештз д8лче серенадз, 8м-плжнд тоате ачеште пїепт8л анзлцїмїї сале де о несп8сз в8к8рїе, а8 нзвзлїт ла ферестрз шї дескїзанд8о а8 м8лцзміт к8 маре пазчере.

Ан зїоа 8рмзтоаре ла 9 час8рї анзлцїмеа Са петрек8т де тоатз Боерїмеа шї Корп8л Офїцїрїлор а8 мере пе жос ла Бїсерїка че сз афлз аїчї. Д8пз Сф. Сл8жвз анторкжнд8сз акасз анзлцїмеа Са а8 прїїміт анкїнзч8нїле шї грат8лацїїле челе сїнчере ачелор карїї венїсз спре а'шї дескоперї сентїментеле їнїмїлор сале к8 прїлеж8л ачештїї сзрзвзторї; Д. Протомедїн К. Ветїот8л а8 цїн8т о к8-кантаре амзс8ратз помпїї зїлї скоасз дїн їнїмз шї стрзвзтзтоаре ла їнїмз:

Песте п8цїн а8 нзвзлїт тот народ8л де тоатз треапта шї дїн тоате пзрцїле ан к8р-теа А. Сале спре а'шї мзрт8рїсї прїн ачешта чїнстїреа шї ївїреа де с8п8шї кзтрз преаївїт8л лор Домн; треї м8зїчї че сз афла де фацз а8 прїчїн8їт шї маї м8лт ка ад8нареа челе че сїмцеа ан їнїмз сз арате ан фаптз: жок8рїле шї вїселїїле н8 ашї л8-арз капет пзжз тжрзї8 ан ноапте — дар' ноаптеа прїн о л8мїнацїе дрзгзлашз че ам-подобеа тот8л, ера асгздаатз ф8гзрїгз де прїн преж8р8л ачешта.

Бїблїотека Колецїв8л8ї Сф. Сака.

(Антжрзїат.) Прецїнд8сзе ржвна дорїто-рїлор де спорїт8 ашзжмжнтелор антемїїате спре к8лтївїреа д8х8в8ї, дїн каре маї к8 с8-мз есте шї Бїблїотека Нацїоналз, фїїнда 8н їзвор незлїт де тот феа8л де к8ноцїнце, се рекоманд8зз рек8ноцїнцей П8влїк8в8ї н8стр8 персоанеле челе маї жос ансемнате, каре бїне воїнда а анзестра Бїблїотека к8 8н н8мзр де кзрцї, мзрїт8зз тоатз ла8да шї рек8но-цїїнца челор че алеаргз а се адзпа дїн тржн-селе к8 їдеїде, де каре фїешкаре ан парте есте ансетат. Сфїнцїа са пзрїнтеле Архї-мандрїт8л Неофїт Д8ка, петрежжнд м8лтз парте а вреднїчїей де тоатз чїнст8 вїецїї сале ан Цара ноастрз, шї ївїнд'о ка пе о аса патрїе, н'а анчетат ан тот к8р8л петрече-

рїї сале аїчї де а о фолосі кѣ мѣлтѣ стрѣданїе, сѣргѣндѣсе атѣт прїн леціїле сале де лїмеа Влїнѣскѣ шї пѣблїче, фїїнд сѣоларѣ ан школаа Гречѣскѣ, шї партїкѣларе маї наїнте шї маї ан ѣрмѣ, каре тотѣ'аѣна аѣ фост анкѣнѣнатѣ де тоатѣ ісправа, кѣт шї прїн деосекїте повеце шї андемнѣрї кѣтре чеї че се кѣвенѣ, спре патриотїче фолосітоаре фапте. Ачест івѣитор де оменїре космополїт шї ал цѣрїї ноастре бїне воїтор прїетен, шї депѣртат фїїнд ан Гречїа, предорїта са патриє, н'а гїтат шї де аколо а шї арѣта драгосѣѣ чѣ кѣтре ної, трїмїцїнд Бїблїотечїї Национале ан дар кѣте патрѣ Вкземпларе дїн кѣрцїле сале че а тїпѣрїт аколо. Кѣлеагѣ дар бѣнѣл бѣтрѣн рекѣношїїнца пѣблїкѣлѣшї нострѣ, атѣт пентрѣ чѣ де маї наїнте, кѣт шї пентрѣ чѣ де акѣм а са кѣтре дѣнѣл бѣнѣ воїнѣ. Асеменѣ рекѣношїїнѣ шї лѣлѣз де рѣвна са кѣтре бїнеле обѣсек мѣрїгѣзѣ шї дѣмнѣлѣшї Пїтарѣ Александрѣ Лесвїодакс, дѣрѣнд Бїблїотечїї Колецїлѣшї тоатѣ Бїблїотека рѣпосатѣлѣшї антрѣ бѣнѣ поменїре сокрѣл дѣмнѣлѣшї Паѣарнїкѣлѣ Хафта, алкѣтѣїтѣ ка де доѣ сѣте де волѣмѣрї ан деосекїте лїмеї.

Д. Сѣрдарѣл Костакѣ Брїлоїѣ, пе лѣнѣгѣ челе че а дѣрѣїт маї наїнте, шї адѣогат мерїтѣл де рекѣношїїнца пѣблїкѣ шї акѣм дѣрѣїнд Бїблїотечїї ѣн Вкземплар де сѣпнѣта Бїблїе ан шапте волѣмѣрї ан лїмеа Французѣскѣ шї Вѣрїаскѣ, де о едїїце ноѣз фоартѣ фрѣмоагѣ.

Де ачїашї рекѣношїїнѣ дрѣпт дїн партѣ пѣблїкѣлѣшї а добнѣдїт шї Д. Сѣрдарѣл Сїмеон Марковїчї, дѣрѣїнд Бїблїотечїї ѣн нѣмѣр де кѣрцї фрѣнцузѣсѣшї де Математїкѣ шї Арѣїтектѣрѣ.

Г. І о а н і д.

Бѣлетїнѣл офїїал дела 17. Аѣгѣст копїнде ѣрмѣтоарѣ пѣблїкаїе: Фїїнд кѣ Д. Сѣрдарѣл Георгѣ Магерѣл боер лѣкѣїтор от Тѣргѣл-жїлѣшї дїн жѣдецѣл Горж, а арѣтат деосекїтѣ рѣвѣз ка ѣн патриот, а ѣотѣрѣт сѣ жѣртѣаскѣ дела ансѣшї пентрѣ клѣдїрѣ ѣнїї школае пѣблїче пентрѣ шасе сате, дїнтрѣ каре чїнѣ сѣнт пропрїетѣцїї але дѣмїсале, спре анѣвѣцѣтѣра тїнерїлор лѣкѣїторї аї сателор, алїгнѣ шї професор дїнтрѣ школарїї чїї дїн орашѣл Тѣргѣл-жїлѣшї шї алт деосекїт даскѣл шї кнїтѣрѣцїї, пентрѣ анѣвѣцѣтѣра сѣлѣбелор бїсерїчѣшї, арѣтнѣд прїн анскрїсѣл че аѣ дат, бѣнеле ѣрмѣрї че аѣ сѣ се факѣ; а кѣрѣїа бѣнѣ кѣцѣтаре кѣноскнѣдѣо стѣпнїрѣѣ, осекїт де мѣлѣцѣмїрѣ че шї аѣ фѣкѣт, о дѣ шї ан кѣношїїнѣ тѣтѣлор де обѣсѣ, ка сѣ кѣноскѣ фїешкарѣ патриотїсѣл ачѣстѣї боер.

Кѣрїерѣл рѣмѣнїеск кѣпрїнде ѣрмѣтѣлѣ Корреспондѣнѣцѣ:

Домнѣле Редактор!

„Ан кѣцѣтѣл де а пѣблїка о скрїере че кѣпрїнде іспрѣвїле практичїей меле асѣпра Ідрофобїей сѣѣ Тѣрѣзрїї, дѣне дескоперїрѣ де pustules sous-linguales (кѣцѣї де сѣбѣт лїмеѣ) че ам фѣкѣт о кѣноскѣтѣ пѣплїкѣлѣшї медїкал ан анѣл 1820, пофѣсек пе тоцї докторїї Вѣропїї че с'аѣ окѣпат кѣ кѣтѣтрїї апѣрѣтоаре де тѣрѣаре, дѣнѣ мѣтодѣл мѣѣ, сѣ шї трїмїцїнѣ прїн мїжлокѣл лѣгацїїлор рѣсѣшї, тоате обсерѣацїїле шї кѣреле прѣзѣрѣватїе че с'аѣ фѣкѣт кѣ норочїре де кѣтрѣ дѣмнѣлор, прїн мїжлокѣл ачѣстѣї мѣдоа, каре пот а се пѣне а нѣме ан скрїерѣ мѣѣ.

„Фїїнд кѣ ачѣстѣл лѣкраре арѣ дрѣпт кѣцѣт бїнеле пѣблїк, нѣ мѣ андоїеск кѣ тоцї конфрѣацїї мѣї, карїї ѣрмѣнѣл дѣнѣ трѣктарѣ мѣѣ аѣ мнїтѣїт пе нѣнорочїїї мѣшкѣцїї де доѣтоаѣе тѣрѣате, нѣ се вор грѣї а андѣстѣлѣ інѣїтацїа мѣѣ, а кѣрїа ісправѣл ѣа фолосі оменїрѣѣ.

Докторѣл Мароѣетї, медїк ал школаїї амѣрѣрѣшїї а театрелор Ст. Петѣрѣсѣрѣлѣшї, Сѣїтнїк де кѣрте шї кѣвалер. (Ж. Ф.)

Р ѣ с і а

Дѣнѣ пѣнктѣл 5-лѣ ал артїкѣлѣшї 443, дїн томѣл 9-лѣ ал правїїлор асѣпра класѣрїлор, тот пропрїетарѣл каре боеѣсѣ сѣ факѣ пе робїї сѣї цѣранї слобозї, єсте андѣторат сѣ ампарѣл асѣл антрѣ дѣншїї пѣмнїтѣл че ле дѣ лор, ан кѣт фїе каре цѣран сѣ'шїї аїѣл пѣртїїка са, пентрѣ каре і се дѣ шї ѣн анскрїс кѣ іскѣлїтѣра інѣїнерѣлѣшї дїн цїнѣтѣл ачѣла шї кѣ а пропрїетарѣлѣшї. Пѣнѣрѣ ан лѣкраре а ачѣшїї лѣцїїрїї се ампїедїкѣ дїн прїїїна а мѣлтор грѣтѣцїї маї кѣ сѣѣмѣ дїн прїїїна лїпсїї де інѣїнерї, шї сїлѣѣ пе мѣлѣцїї пропрїетарї сѣ се ласе де ѣотѣрѣрїле лор, маї кѣ сѣѣмѣ пе ачѣїа каре вор сѣ слобозѣ пе робїї лор фѣрѣ платѣ шї сѣ'ї факѣ цѣранї слобозї. Кѣтре ачѣста, контрактѣрїле че се анкїе ан прїїїна ачѣста антрѣ пропрїетарї шї антрѣ цѣранї шї каре се трїмїт ла мїнїстерїл дїн лѣѣнтрѣ спре рѣвїзїре, нѣ сѣнт алкѣтѣїте маї нїчї одатѣ дѣнѣ рѣгѣлїле ашезатѣ ан прїїїна ачѣста, кѣ тоате кѣ ачѣсте сѣнт фоартѣ лѣмѣрїте, шї де ачѣ мїнїстерїл єсте сїлїт сѣ трїмїцѣ андѣрѣт асѣл де контрактѣрїї ка сѣ се андрѣпѣтѣ шї сѣ се андѣплїнѣскѣ. Адѣсѣ орї се антѣмплѣл ка ан времѣ че се чѣре пентрѣ андрѣптарѣ ачѣлор контрактѣрїї, сѣ моарѣ пропрїетарѣл фѣрѣ сѣ'шїї фї пѣтѣт пѣне ан лѣ-

краге хотържѣ са, дѣн каре 8рмѣзз черте сѣпързтоаре шѣ вѣтзмзтоаре антре моцѣниторіѣ лѣ шѣ антре цзранѣ каре н8 вор сз д сѣп8нере стзпжнілор лор челор ноѣ, кжнд ачѣщѣа вор сзѣ трактезе ка пе нѣще робѣ.

Д8жнд ан вѣгаре де сѣмз ачесте ампреж8рѣрѣ, ад8нарѣ общѣскз а ачелор треѣ департаменте а ле андрептзтор8лѣ сенат, потрѣвѣт к8 хотържѣ сѣат8лѣ министрѣлѣ дѣн лз8нтрѣ шѣ а министрѣлѣ дѣн лз8нтрѣ, каре с'а прѣѣмѣт де департамент8л антѣ ал сенат8лѣ, а гзѣт к8 кале: 1, сз хотзраскз челе 8рмзтоаре спре андепѣнѣре ла п8нт8л 3 лѣ ал артѣкол8лѣ 443.. Кжнд пропрѣетар8л сѣп8р дз цзранѣлор ка сз ампарцз ан пзртѣчеле пзмжнт8л че лѣ с'а дат де пропрѣетате а лор, ла анкѣерѣ контракт8лѣ есте андаторат сз араге пжнз ла каре сорск шѣ ан че кѣп сз п8е єѣ ан л8кране ампарцѣрѣ ачѣста, адѣкз, оаре д8пз с8ма де банѣ к8 каре с'а рзк8мпзрат цзран8л шѣ пе каре а павтѣто ла анкѣерѣ контракт8лѣ, саз д8пз н8мзр8л сѣфлетелор че се афлз ла анкѣерѣ контракт8лѣ ор ла согѣрѣ сорок8лѣ че с'а поменѣт? — Д8пз артѣкол8л 460, сз се адаоце чела 8рмзтор к8прѣнззтор; „Анаѣнте де а се ампарцѣ пзмжнт8л антре цзранѣѣ словозѣ, саз анаѣнте де тречерѣ сорок8лѣ че с'а п8с ан контракт нѣчѣ 8н8л дѣн тржншѣѣ н8 се подте сокотѣ де пропрѣетар десзвѣршѣт ал пзртѣчелѣѣ де пзмжнт че ѣ с'а дат де кзтре пропрѣетар, шѣ нѣчѣ аре дрепт де а'л анстрѣѣна саз де а'л да алт8ѣа. Антжмпжнд8се сз моарз вре 8н цзран анаѣнте де а се фзпт8ѣ ампарцѣрѣ, ат8нчѣ пзмжнт8л, пе темѣѣла лѣѣлор че сжнт, трече ла моцѣниторіѣ сзѣ, ансз н8маѣ д8пз дрепт8л стзпжнѣрѣѣ, ѣар н8 д8пз ал пропрѣетзцѣѣ. Ла фачерѣ ампарцѣрѣѣ, партѣ че а рзмас д8пз моартѣ 8н8ѣа сз антр8пѣзз к8 тот пзмжнт8л че есте сз се ампарцз, шѣ моцѣниторѣлор ле вѣне дрепт пропрѣетате н8 маѣ ачѣ партѣ дѣнтр'ачѣ пзртѣчѣкз, каре д8пз ампарцѣре. ар фѣ венѣт пе сѣма морт8лѣ. Ачѣста ансз, н8 се анцелѣце пентрѣ 8н пзмжнт че вре 8н цзран словод шѣ л'а кжшѣгат прѣн к8мпзрзтоаре саз прѣн алтз анвоѣре анаѣнте де ампарцѣрѣ чѣ десзвѣршѣт шѣ афарз дѣн хотарзле пзмжнт8лѣ че с'а дат общѣѣ салѣ; 8н асфел де пзмжнт кжшѣгат н8 се цѣне де пзмжнт8л че есте сз се ампарцз де общѣе, чѣ анкѣѣеще о пропрѣетате неатѣнсз а ачелѣѣ каре а кжшѣгато пентрѣ сѣне.“

Ачѣста гзѣре к8 кале сѣп8нд8се М. С. Ампарт8лѣ де кзтре сенат8л андрептзтор, с'а антзрѣт шѣ де кзтре М. С. (Романѣ.)

Анцѣѣнцаре.

Чела маѣ жос сѣскрѣс аре норочѣре а фаче к8носкѣт чѣнстѣт8лѣ П8блѣк, к8мкз джн8л ан Камѣграфѣ (Скрѣсоаре фрѣмоасз) атжт К8ррентз шѣ Лзтѣнеаскз, кжт шѣ Фракт8р, Канцлаѣ, рзт8ндз, стереографѣ (скрѣсоаре пе пѣатрз) трзс8рѣ шѣ скрѣсоаре тесенз маѣ м8лат де кжт ан 40 де кѣп8рѣ, апоѣ ан скрѣсоаре де короанз дз анвзцзт8рз темѣѣнѣкз пентрѣ о платз преа амзс8ратз.

Де алтеле сз пот анцелѣце дорѣторѣѣ ла лзкжш8л сз8 ан тжрг8л коѣлор Нр. 400.

Францѣск Дѣмѣтровѣч.

Скѣмбаре де Квартѣр шѣ дѣ Барбѣерѣ.

Сѣскрѣс8л арагз чѣнст. П8блѣк, к8мкз джн8л дела 1. Окт. ан8лѣ к. лшѣ м8тз Квартѣр8л дѣн тжрг8л пѣщел8ѣ делжн8з офѣчѣна д8мнеалѣ в8д8вѣѣ Реѣѣнѣѣ Цаѣднер, ан Каса д8мнеалѣ Кзратор8лѣ де Кѣсерѣкз Јоѣсѣф Дорер, шѣ сз рекомжндз ла тоате трѣѣѣле хѣр8ргѣче.

Карол Шакокскѣ,
Кѣр8рг де ранѣ а Чѣтзцѣѣ шѣ
а Дѣстрѣкт8лѣѣ.

ШРВЦ8Л Б8КѣТВѣЛОР АНБРАШОВ			
ла 21. Септ. к. н. (Ан банѣ де вал8тз.)			
О гзлатз де Ярдѣал.		Рф.	Крѣ.
Чела маѣ фрѣмос	грѣ8	11	24
„ де мѣжлорк		10	—
„ де жос		9	—
Сзкзрѣц		8	18
Сзкарѣ		6	36
Орз8л		5	—
Овзѣла		1	36
Хѣрѣшка		4	30
Мѣлаѣ8л		4	48
К8к8р8з8л		5	—